

Ülés száma: NNÖ NNÖ 1/2568-2/2017

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült a Képviselő-testület **2017. február 26-i,**
rendes, nyilvános ülésén

Helyszín: NNÖ hivatalos helyisége,
Budapest XV. kerület, Drégelyvár u. 57-63. szám alatti székháza

Jelen vannak: Gizur Imre elnök
Csombók István elnökhelyettes
Gizur József képviselő

Jegyző megbízásából: Beke Károly

Gizur Imre: Köszönti a megjelent képviselőket, megállapítja, hogy a Képviselő-testület 3 fővel határozatképes. Javaslatot tesz a jegyzőkönyv hitelesítő személyére, és ismerteti a napirendi pontokat, melyről egyetértés esetén szavazást kér.

Megállapítja, hogy a jelenlévő három képviselő **3 igen szavazattal**, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

19/2017. (II. 26.) NNÖ sz. határozat

A Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Gizur József képviselőt jegyzőkönyv hitelesítővé megválasztja.
(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

20/2017. (II. 26.) NNÖ sz. határozat

A Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a meghívóban szereplő napirendet elfogadja és megtárgyalja.
(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

Elfogadott napirendi pontok:

1. Előterjesztés Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetéséről szóló 26/2016. (II.13.) NNÖ határozat módosításáról. *(1. számú melléklet)*
Előterjesztő: Gizur Imre elnök
2. Előterjesztés Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetéséről. *(2. számú melléklet)*
Előterjesztő: Gizur Imre elnök
3. Tájékoztatás a Szovjetunióba kényszermunkára munkatáborokba hurcolt magyar állampolgárok nyugdíjmelése ügyében.

Előterjesztő: Gizur Imre elnök

4. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat „Óma Küche” rendezvény ügyében.

Előterjesztő: Gizur Imre elnök

5. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat húsvéti német nemzetiségi kézműves foglalkozás, ügyességi vetélkedő és táncház ügyében.

Előterjesztő: Gizur Imre elnök

6. Egyebek

* * *

1. Előterjesztés Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetéséről szóló 26/2016. (II.13.) NNÖ határozat módosításáról. (1. számú melléklet)

Előterjesztő: Gizur Imre elnök

Gizur Imre: az elnök ismerteti az írásban – 1. számú melléklet –, a Hivatal Közgazdasági Főosztályával előkészített előterjesztés tartalmát, amelynek indoka a következő: az Áht. 34. § (4) bekezdése szerint a képviselő-testület legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-i hatállyal módosítja a költségvetési rendeletét. A költségvetés módosítása a 2016. évi költségvetési beszámoló előkészítéséhez szükséges előirányzat rendezéseket tartalmazza.

Az elnök felteszi szavazásra az alábbi határozati javaslatot:

Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2016. évi költségvetésről szóló 22/2016. (II.13.) NNÖ határozatát az alábbiak szerint módosítja

1. a Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetésének

bevételi főösszegét	3.204.091 Ft-ban
kiadási főösszegét	3.204.091 Ft-ban

állapítja meg.

2. A költségvetés bevételi főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú támogatások államháztartáson belülről	2.778.996 Ft
Működési bevételek	95 Ft
Finanszírozási bevételek	425.000 Ft

3. A költségvetés kiadási főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú kiadás:	
Személyi juttatás	31.496 Ft
Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	20.000 Ft
Dologi jellegű kiadás	2.752.595 Ft

Felhalmozási célú kiadás:
Beruházások

400.000 Ft.

4. A 2016. évi költségvetés határozat 3. pontjában meghatározott
 - a) bevételeinek és kiadásainak mérlegszerű bemutatását az 1.sz. melléklet
 - b) bevételi előirányzatát feladatonkénti bontásban a 2.sz.melléklet
 - c) kiadási előirányzatát feladatonkénti bontásban a 3.sz.melléklet helyébe ezen határozat 1-3. sz. mellékletei lépnek
5. Jelen határozat 2017. február hó 26. napjától lép hatályba.

21/2017. (II. 26.) NNÖ sz. határozat

Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2016. évi költségvetésről szóló 22/2016. (II.13.) NNÖ határozatát az alábbiak szerint módosítja

1. a Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetésének

bevételi főösszegét	3.204.091 Ft-ban
kiadási főösszegét	3.204.091 Ft-ban

állapítja meg.

2. A költségvetés bevételi főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú támogatások államháztartáson belülről	2.778.996 Ft
Működési bevételek	95 Ft
Finanszírozási bevételek	425.000 Ft

3. A költségvetés kiadási főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú kiadás:	
Személyi juttatás	31.496 Ft
Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	20.000 Ft
Dologi jellegű kiadás	2.752.595 Ft
Felhalmozási célú kiadás:	
Beruházások	400.000 Ft.

4. A 2016. évi költségvetés határozat 3. pontjában meghatározott
 - d) bevételeinek és kiadásainak mérlegszerű bemutatását az 1.sz. melléklet
 - e) bevételi előirányzatát feladatonkénti bontásban a 2.sz.melléklet
 - f) kiadási előirányzatát feladatonkénti bontásban a 3.sz.melléklet helyébe ezen határozat 1-3. sz. mellékletei lépnek
5. Jelen határozat 2017. február hó 26. napjától lép hatályba.
(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

2. Előterjesztés Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetéséről. (2. számú melléklet)
Előterjesztő: Gizur Imre elnök

Gizur Imre: az elnök úr az ismerteti az előterjesztést – 2. számú melléklet –, ugyanis az Áht. 24. § (3) bekezdésének értelmében a 2017. évi költségvetésről szóló határozat-tervezetet a nemzetiségi önkormányzat elnöke 2017. február 15-éig nyújtja be a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének. Az elnök ez alapján teszi fel szavazásra határozati javaslatát.

Az elnök felteszi szavazásra az alábbi határozati javaslatokat:

1. A Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy az Áht. 29/A. §-a alapján az Önkormányzat saját bevételeinek és adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek 2018-2020. évekre várható összegét nulla forintban állapítja meg.
2. A Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy
 1. a Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetésének

bevételi főösszegét	1.328.741 Ft-ban
kiadási főösszegét	1.328.741 Ft-ban

állapítja meg.
 2. a költségvetés kiadási főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú kiadás	
Dologi jellegű kiadás	1.328.741 Ft.
 3. a 2017. évi költségvetés
 - a) bevételeinek és kiadásainak mérlegszerű bemutatását az 1.sz. melléklet
 - b) bevételi előirányzatát feladatonkénti bontásban a 2.sz.melléklet
 - c) kiadási előirányzatát feladatonkénti bontásban a 3.sz.melléklet
 - d) bevételi és kiadási az előirányzatainak felhasználási ütemtervét a 4.sz.melléklet tartalmazza.
 4. 2017. évben az Áht. 24. § (4) b) pontjában szereplő többéves kihatással járó döntése nincsen.
 5. 2017. évi költségvetésében az Áht. 24. § (4) c) pontja szerinti közvetett támogatást, nem nyújt.
 6. a költségvetés végrehajtását az alábbiak szerint szabályozza:
 - a. az önkormányzat 2017. évi elemi költségvetését az elnök hagyja jóvá a költségvetési határozat elfogadását követően, legkésőbb 2017. március 17-ig.
 - b. a képviselő-testület az előirányzat-módosítás jogát fenntartja, az előirányzat-átcsoportosítás jogát átruházza az elnökre. Az átruházott hatáskörű előirányzat-módosítási jogkör a költségvetési év végéig gyakorolható.
 - c. a Képviselő-testület felhatalmazza a Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat elnökét, hogy a költségvetésben előírt bevételt beszedje és a jóváhagyott kiadások szabályszerű teljesítéséről gondoskodjon.

7. e határozat 2017. február 26. napján lép hatályba. Rendelkezéseit 2017. január 1-jétől kell alkalmazni.

22/2017. (II. 26.) NNÖ sz. határozat

A Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy az Áht. 29/A. §-a alapján az Önkormányzat saját bevételeinek és adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek 2018-2020. évekre várható összegét nulla forintban állapítja meg.

(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

23/2017. (II. 26.) NNÖ sz. határozat

A Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. a Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2017. évi költségvetésének

bevételi főösszegét	1.328.741 Ft-ban
kiadási főösszegét	1.328.741 Ft-ban

állapítja meg.

2. a költségvetés kiadási főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú kiadás	
Dologi jellegű kiadás	1.328.741 Ft.

3. a 2017. évi költségvetés
- bevételeinek és kiadásainak mérlegszerű bemutatását az 1.sz. melléklet
 - bevételi előirányzatát feladatonkénti bontásban a 2.sz.melléklet
 - kiadási előirányzatát feladatonkénti bontásban a 3.sz.melléklet
 - bevételi és kiadási az előirányzatainak felhasználási ütemtervét a 4.sz.melléklet tartalmazza.
4. 2017. évben az Áht. 24. § (4) b) pontjában szereplő többéves kihatással járó döntése nincsen.
5. 2017. évi költségvetésében az Áht. 24. § (4) c) pontja szerinti közvetett támogatást, nem nyújt.
6. a költségvetés végrehajtását az alábbiak szerint szabályozza:
- az önkormányzat 2017. évi elemi költségvetését az elnök hagyja jóvá a költségvetési határozat elfogadását követően, legkésőbb 2017. március 17-ig.
 - a képviselő-testület az előirányzat-módosítás jogát fenntartja, az előirányzat-átcsoportosítás jogát átruházza az elnökre. Az átruházott hatáskörű előirányzat-módosítási jogkör a költségvetési év végéig gyakorolható.
 - a Képviselő-testület felhatalmazza a Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat elnökét, hogy a költségvetésben előírt bevételt beszedje és a jóváhagyott kiadások szabályszerű teljesítéséről gondoskodjon.

7. e határozat 2017. február 26. napján lép hatályba. Rendelkezéseit 2017. január 1-jétől kell alkalmazni.

(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

3. Tájékoztatás a Szovjetunióba kényszermunkára munkatáborokba hurcolt magyar állampolgárok nyugdíjmelése ügyében.
Előterjesztő: Gizur Imre elnök

Gizur Imre elnök tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy II. Világháború után a Szovjetunióba, munkatáborokba hurcolt magyar állampolgárok, köztük német nemzetiségiek körülbelül 800 ezer fő közül mintegy 300 ezer fő vesztette életét. A jelenlegi kormány döntése alapján az életben maradtoknak 60 % nyugdíjmelést biztosít. A Német Nemzetiségi Önkormányzat a túlélők felkutatásával és megfelelő tájékoztatással önzetlen, térítésmentes segítséssel a túlélőknek ismertette a lehetőségeket.

Az elnök felteszi szavazásra az alábbi határozati javaslatot:

A Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Szovjetunióba hurcolt, és a munkatáborokat túlélő magyar állampolgárok – köztük német nemzetiségűek is – felkutatásáról, önzetlen segítségéről, és a kormány 60 %-os nyugdíjmeléséről szóló tájékoztatót elfogadja.

24/2017. (II. 26.) NNÖ sz. határozat

A Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Szovjetunióba hurcolt, és a munkatáborokat túlélő magyar állampolgárok – köztük német nemzetiségűek is – felkutatásáról, önzetlen segítségéről, és a kormány 60 %-os nyugdíjmeléséről szóló tájékoztatót elfogadja.

(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

4. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat „Óma Küche” rendezvény ügyében.
Előterjesztő: Gizur Imre elnök

Gizur Imre: az elnök úr ismerteti az előterjesztés tartalmát, amely a március 17-én 17 órai kezdettel a Rákospalotai Kossuth Lajos Általános Iskola aulájában népművészeti kiállítás és „Óma Küche” rendezvény megvalósításáról szól.

Az elnök felteszi szavazásra az alábbi határozati javaslatot:

A Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az „Óma Küche” rendezvény megtartására 10 000, azaz tízezer forintot biztosít, amelynek fedezete a 2016. évi feladatalapú támogatás.

25/2017. (II. 26.) NNÖ sz. határozat

A Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az „Óma Küche” rendezvény megtartására 10 000, azaz tízezer forintot biztosít, amelynek fedezete a 2016. évi feladatalapú támogatás..

(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

5. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat húsvéti német nemzetiségi kézműves foglalkozás, ügyességi vetélkedő és táncház ügyében.
Előterjesztő: Gizur Imre elnök

Gizur Imre: az elnök úr ismerteti az előterjesztés tartalmát, amely az évente rendszeresen megvalósuló húsvéti program megvalósításáról szól.

Az elnök felteszi szavazásra az alábbi határozati javaslatot:

A Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy húsvéti német nemzetiségi kézműves foglalkozásra, ügyességi vetélkedőre és táncházra 32 000, azaz harminckétezer forintot biztosít, amelynek fedezete a 2016. évi feladatalapú támogatás.

26/2017. (II. 26.) NNÖ sz. határozat

A Budapest Főváros XV. kerületi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy húsvéti német nemzetiségi kézműves foglalkozásra, ügyességi vetélkedőre és táncházra 32 000, azaz harminckétezer forintot biztosít, amelynek fedezete a 2016. évi feladatalapú támogatás.

(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

6. Egyebek

Egyéb hozzászólás, javaslat nem lévén, az elnök bezárja a Képviselő-testület ülését.

K.m.f.



Gizur Imre
elnök



Gizur József
jegyzőkönyv hitelesítő



Beke Károly
jegyző megbízásából